

Tempistiche approssimative

La trasmissione in diretta al cinema inizia alle 20.15, l'opera inizia alle 20.30

Atto I 60 minuti

Intervallo

Atti II e III 90 minuti

La trasmissione in diretta terminerà alle 23.25 circa

Invia un tweet sulla performance di stasera prima che inizi, durante l'intervallo o subito dopo lo spettacolo con **#ROHbutterfly**

PALINSESTO DIGITALE

I Palinsesti Digitali della Royal Opera House riuniscono film, articoli, immagini e spettacoli accuratamente selezionati per portarti più vicino alla produzione. Usa il codice promo 'FREEBUTTERFLY' e richiedi il tuo palinsesto gratuito (Prezzo Consigliato 2,99£).

roh.org.uk/publications

STAGIONE CINEMA IN DIRETTA 2016/17

JEWELS MARTEDÌ 11 APRILE 2017

**THE DREAM/SYMPHONIC VARIATIONS/
MARGUERITE AND ARMAND** MERCOLEDÌ 7 GIUGNO 2017

OTELLO MERCOLEDÌ 28 GIUGNO 2017

Per ulteriori informazioni sulla Royal Opera House e per scoprire altro sul nostro lavoro, visita roh.org.uk/cinema



ROYAL
OPERA
HOUSE

THE ROYAL OPERA

MUSIC DIRECTOR SIR ANTONIO PAPPANO
DIRECTOR OF OPERA OLIVER MEARS

MADAMA BUTTERFLY

TRAGEDIA GIAPPONESE IN TRE ATTI

MUSICA **GIACOMO PUCCINI**

LIBRETTO **GIUSEPPE GIACOSA** E **LUIGI ILLICA**

BASATA SUL RACCONTO MADAME BUTTERFLY DI JOHN LUTHER LONG
E SUL DRAMMA MADAME BUTTERFLY DI DAVID BELASCO

DIRETTORE D'ORCHESTRA **ANTONIO PAPPANO**

REGISTI **MOSHE LEISER** E **PATRICE CAURIER**

SCENOGRFO **CHRISTIAN FENOULLAT**

COSTUMISTA **AGOSTINO CAVALCA**

LUCI **CHRISTOPHE FOREY**

ROYAL OPERA CHORUS

DIRETTORE DEL CORO **WILLIAM SPAULDING**

ORCHESTRA OF THE ROYAL OPERA HOUSE

PRIMO VIOLINO ASSOCIATO **SERGEY LEVITIN**

DIRETTO PER LO SCHERMO DA **MATTHEW WOODWARD**

IN DIRETTA DALLA
ROYAL OPERA HOUSE
GIOVEDÌ 30 MARZO 2017, 20H15

CO-PRODOTTO CON
GRAN TEATRE DEL LICEU, BARCELONA



Supported using public funding by
**ARTS COUNCIL
ENGLAND**

Sinossi

Atto I

Goro ha organizzato un matrimonio fra il tenente Pinkerton e Cio-Cio-San (Butterfly). Pinkerton visita la sua nuova casa e Goro gli presenta i servi, fra i quali Suzuki, la cameriera di Butterfly. Giunge il console americano Sharpless, che dopo aver brindato all'America con Pinkerton, cerca di persuaderlo a non sposare Butterfly, perché è preoccupato per il futuro della giovane. Pinkerton replica di esserne infatuato, pur sapendo che ben presto avrà una "vera" sposa americana.

Arrivata con amici e parenti, Butterfly racconta a Sharpless che la sua famiglia, un tempo ricca, cadde in miseria e le donne dovettero diventare geishe per sostentarsi. Poi mostra a Pinkerton tutto ciò che ha portato con sé, a parte l'oggetto più sacro: un pugnale che il Mikado diede al padre ordinandogli di suicidarsi, ordine al quale egli obbedì. Poi Butterfly dice a Pinkerton di essere diventata cristiana per lui.

Dopo il matrimonio, lo zio Bonzo di Butterfly interrompe i festeggiamenti: lui e il resto della famiglia la maledicono per aver rinunciato alla religione degli avi. Pinkerton ordina loro di andarsene, conforta Butterfly e, al calare della notte, la seduce.

Intervallo

Atto II: Tre anni dopo

Pinkerton è tornato in America. Butterfly si rifiuta di credere che è stata abbandonata e dice a Suzuki che Pinkerton ritornerà da lei.

Sopraggiungono Sharpless e Goro con una lettera di Pinkerton. Vengono interrotti dall'arrivo del principe Yamadori, al quale Goro vorrebbe dare in sposa Butterfly. Ma lei dice a Yamadori di essere già sposata e lo manda via. Sharpless cerca di leggere la lettera di Pinkerton a Butterfly e di convincerla ad accettare la proposta di Yamadori. Ma Butterfly rivela di aver dato alla luce un figlio di Pinkerton e dice a Sharpless che, se Pinkerton l'abbandonasse, lei potrebbe fare solo due cose: mendicare o morire. Sharpless promette di dire a Pinkerton del bambino e se ne va.

Butterfly scopre che la nave appena giunta in porto è quella di Pinkerton. Insieme a Suzuki riempie la casa di fiori per festeggiare. Poi indossa il suo abito da sposa e aspetta il marito. Aspetterà invano.

Atto III: L'alba del giorno dopo

Pinkerton e la moglie americana Kate arrivano con Sharpless. Chiedono a Suzuki di dire a Butterfly che Pinkerton è sposato e che bisogna pensare al futuro del bambino. Pinkerton lascia del denaro per Butterfly, ma si sente troppo in colpa per incontrarla.

Suzuki racconta a Butterfly la verità riguardo a Pinkerton, mentre Kate promette che si prenderà amorevolmente cura del bambino in America. Butterfly chiede che Pinkerton venga dopo mezz'ora a prendere suo figlio. Da sola, si prepara al suicidio cerimoniale: un commovente addio al figlio, poi Butterfly si pugnala. Fuori risuona la voce di Pinkerton che la chiama.

Cast

B.F. PINKERTON UN TENENTE DELLA MARINA DEGLI USA	MARCELO PUENTE
GORO UN SENAILE DI MATRIMONI	CARLO BOSI
SUZUKI SERVENTE DI CIO-CIO-SAN	ELIZABETH DESHONG
SHARPLESS CONSOLE DEGLI USA A NAGASAKI	SCOTT HENDRICKS
CIO-CIO-SAN (MADAMA BUTTERFLY)	ERMONELA JAHO
IL COMMISSARIO IMPERIALE L'UFFICIALE DEL REGISTRO	GYULA NAGY JONATHAN COAD
LA MADRE DI CIO-CIO-SAN LO ZIO YAKUSIDÉ LA CUGINA LA ZIA	ERYL ROYLE ANDREW O'CONNOR AMY CATT KIERA LYNESS
IL BONZO UN PRETE BUDDISTA, ZIO DI CIO-CIO-SAN	JEREMY WHITE
PRINCIPE YAMADORI	YURIY YURCHUK
DOLORE FIGLIO DI CIO-CIO-SAN	HARRY LANGTON
KATE PINKERTON	EMILY EDMONDS
PARENTI, AMICI ED AMICHE DI CIO-CIO-SAN, SERVI	